

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
8. Mai 2003 (08.05.2003)

PCT

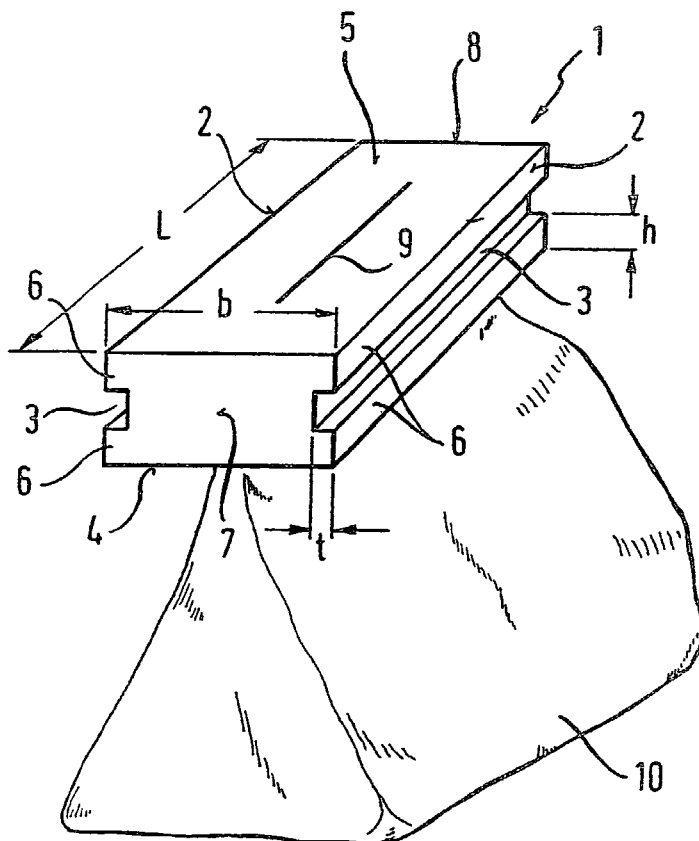
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/037717 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B65B 1/28**, (71) **Anmelder** (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **GEA BUCK VALVE GMBH** [DE/DE]; Mauchener Strasse 14, 79379 Müllheim (DE).
B65G 69/18
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/12010 (72) **Erfinder; und**
- (22) Internationales Anmeldedatum: 28. Oktober 2002 (28.10.2002) (75) **Erfinder/Anmelder** (nur für US): **KOCH, Martin** [DE/DE]; Johanniterweg 1, 79395 Neuenburg (DE).
HEATH, Gary [GB/GB]; 2, Carey, Kockley, Tamworth, Staffs B77 5FZ (GB).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) **Anwälte**: **METTEN, Karl-Heinz** usw.; Boehmert & Boehmert, Hollerallee 32, 28209 Bremen (DE).
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) **Bestimmungsstaaten** (national): AU, BR, CA, CN, HR, HU, IN, JP, MX, NO, PL, SG, SI, US.
- (30) Angaben zur Priorität: 201 17 669.6 29. Oktober 2001 (29.10.2001) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title:** SEALED DOCKING ARRANGEMENT IN PARTICULAR FOR BAGS AND A METHOD FOR THE FILLING AND EMPTYING OF CONTAINERS IN AN ENVIRONMENTALLY-SEALED MANNER

(54) **Bezeichnung:** ABGEDICHTETE ANDOCKEINRICHTUNG INSBESONDERE FÜR SÄCKE SOWIE EIN VERFAHREN ZUM UMWELTSOLISIERTEN BEFÜLLEN UND ENTLEREEN VON BEHÄLTNISSEN



(57) **Abstract:** The invention relates to a sealed docking device between two essentially environmentally-sealed containers (10, 10'). Each container (10, 10') is at least partly essentially flexible and bag-shaped and may be connected or is connected to a coupling element (1, 1', 17, 17'', 17''') in a sealed manner in order to be able to be sealed or is sealed or may be opened in a sealed manner, whereby the coupling elements (1, 1', 17, 17'', 17''') are brought into a position in which they are sealed against each other. Each coupling element (1, 1', 17, 17'', 17''') may be elastically deformed in order to be opened or closed. The invention further relates to said coupling elements and a method for the emptying and filling of containers using a sealed docking arrangement.

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine abgedichtete Andockeinrichtung zwischen zwei im wesentlichen umweltsolisierten Behältnissen (10, 10'), wobei jedes Behältnis (10, 10') zumindest bereichs-weise im wesentlichen flexibel, insbesondere sackförmig, sowie dicht mit einem Kopplungs-element (1, 1', 17, 17'', 17''') verbindbar oder verbunden ist, um dicht verschliessbar oder verschlossen und öffnbar zu sein, wenn die Kopplungselemente

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/037717 A1



(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

- *mit internationalem Recherchenbericht*
- *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen*

(1, 1', 17, 17", 17'") gegeneinander dicht in Anlage gebracht sind, wobei jedes Kopplungselement (1, 1', 17, 17", 17'") zum Öffnen und Schliessen elastisch verformbar ist. Des Weiteren betrifft die Erfindung besagte Kopplungselemente sowie ein Verfahren zum Befüllen und Entleeren von Behältnissen unter Verwendung einer abgedichteten Andockeinrichtung.